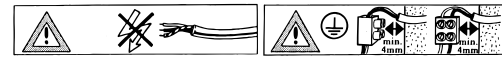
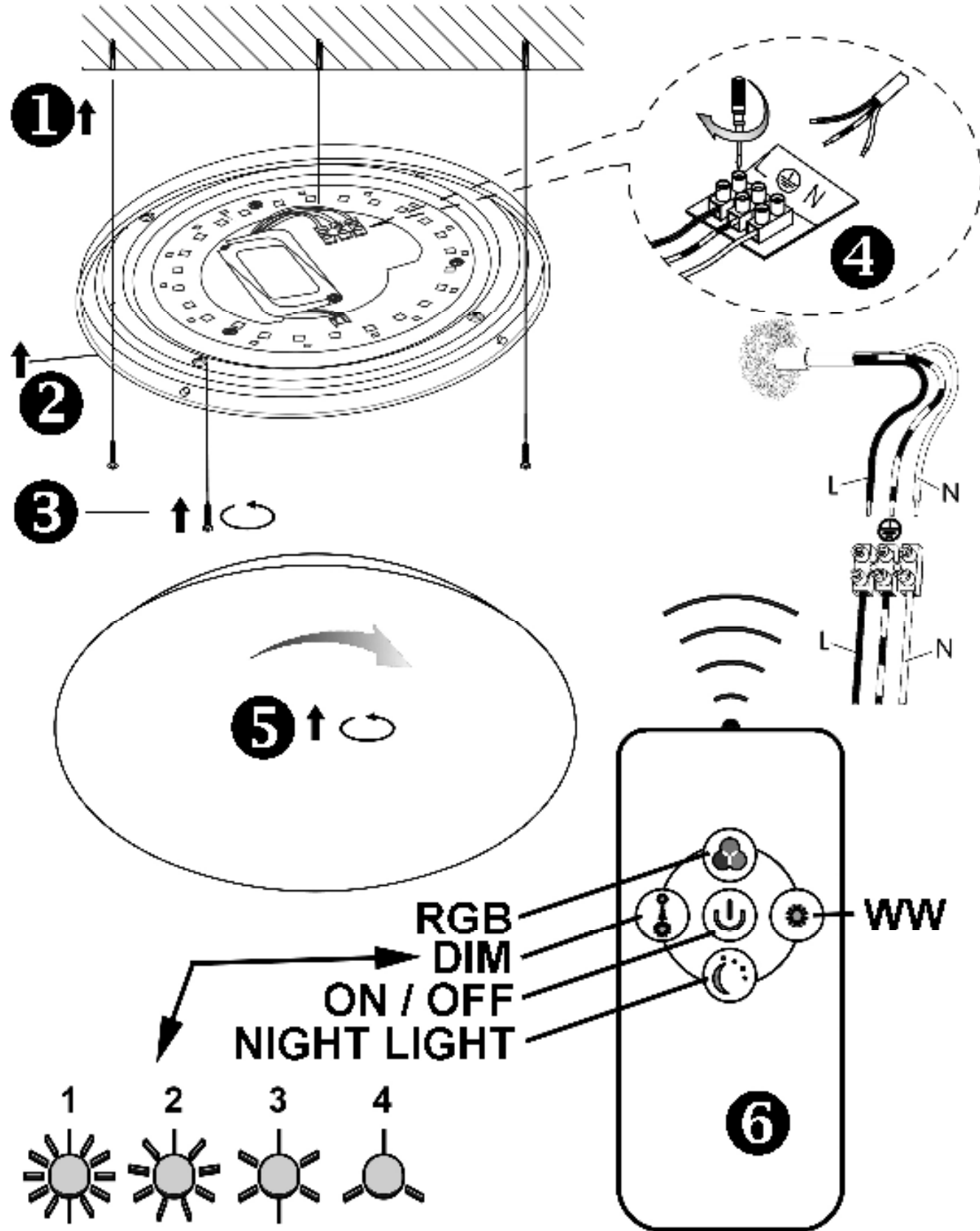


MAL 3256-016



- | | | | |
|----------------------------|-------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Ⓧ Montageanleitung | Ⓒ Mounting instructions | Ⓛ Instruction de montage | Ⓛ Istruzioni di montaggio |
| Ⓧ Instrucciones de montaje | ⒸK Montageanledning | Ⓛ Monteringsinstruktion | Ⓛ Montasjeveiledning |
| Ⓧ Asennusohje | ⒸL Montageaanwijzing | Ⓛ Instrukcja montażu | Ⓛ ávod k montáži |
| Ⓧ Návod na použitie | ⒸLO Montazno navodilo | Ⓛ Szerelési utasítás | Ⓛ Instrucțiunile de montaj |
| Ⓧ Instruções de montagem | ⒸTR Montaj talimatı | Ⓛ Montāžas instrukcija | Ⓛ РЪководство за монтаж |
| Ⓧ Инструкция по монтажу | ⒸGR Συναρμολογήσεις | Ⓛ Uputstvo za postavljanje | Ⓛ Uputstvo za montažu |



Ⓧ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

- Die Leuchten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils geltenden Elektro- Installationsvorschriften installiert werden.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
- Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Dabei darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an Netzspannung führende Teile gelangen.
- Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei schalten – Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Schalter auf "AUS".
- Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
- Bei der Montage ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
- Schutzklasse I Ⓧ. Diese Leuchte muss mit dem Schutzleiter (grün - gelbe Ader) an der Schutzleiter - Klemme Ⓧ angeschlossen werden.
- Bezeichnung der Anschlussklemmen: L = Phase N = Neutraleiter Ⓧ = Schutzleiter.
- Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren.
- Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
- Achtung! Leuchtenteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden.
- Die Leuchte besitzt den Schutzgrad "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
- Farbabweichungen bei LED's verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED's kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
- Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen. Er kann mit der beiliegenden Fernbedienung gesteuert werden.
- Leuchte mit Fernbedienung
- Vor der ersten Inbetriebnahme der Fernbedienung muss der Schutzstreifen aus dem Batteriefach entfernt werden.
- Die Ansteuerung der Leuchte über die Fernbedienung ist nur möglich, wenn sich zwischen Leuchte und Fernbedienung keine Hindernisse befinden.
- Ansteuerung der Leuchte über die Fernbedienung. (Voraussetzung: Leuchte ist über einen externen Lichtschalter eingeschaltet oder direkt an Netzspannung angeschlossen)
- Der Taster "ON/OFF" schaltet die Leuchte Ein oder Aus.
- Die Betätigung des Tasters mit der Bezeichnung "RGB" ändert die Farbe der Leuchtmittel in folgender Reihenfolge: 1. Rot – 2. Grün – 3. Blau – 4. durchlaufender Farbwechsel aller Farben. Diese Lichtquelle ist nicht als Raum-Beleuchtung geeignet, sondern ist für den Einsatz als Dekorations-Beleuchtung vorgesehen.
- Der Taster "WW" schaltet die Leuchte mit einer Farbtemperatur von ca. "3000K" ein.
- Der Taster "DIM" schaltet die einstellbaren Dimm-Stufen von "100%" bis "15%" nacheinander durch.
- Der Taster "NIGHT LIGHT" schaltet die Leuchte in einer sehr niedrigen Dimm-Stufe mit einer Farbtemperatur von ca. "3000K" ein.
- Batterien oder Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Sie müssen gemäß den Bestimmungen der zuständigen Behörden als Sondermüll entsorgt werden. Benutzen Sie dazu die vorhandenen Sammelstellen.
- Das Einschalten der Leuchte mit einem externen Lichtschalter nach einer Mindest-Ausschaltdauer von ca. "5" Sekunden erfolgt mit einer Farbtemperatur von "3000K".
- Das Einschalten der Leuchte mit einem externen Lichtschalter nach einer Mindest-Ausschaltdauer von ca. "5" Sekunden erfolgt mit einer Dimm-Stufe von "100%".

Ⓧ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

- The lamps may only be installed by authorized and qualified technicians according the valid regulations for electrical installation.
- The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
- Maintenance of the lights is limited to the surfaces. When doing this, no moisture must come into contact with any areas of the terminal connections or mains voltage control parts.
- Attention! Before starting the installation work, make sure that the mains power line is voltage-free – turn off safety cutout or unscrew the protection fuse. The switch must be "OFF".
- Warning! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
- When mounting, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
- The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
- Safety class I Ⓧ. This light must be connected to the earthed conductor-terminal with the earthed conductor (green-yellow wire) Ⓧ.
- Description of the supply terminals: L = Phase N = Neutral conductor Ⓧ = Earthed conductor.
- Do not install the light on a damp or conductive subsurface.
- Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
- Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 60°C. Do not touch during operation!
- The lights have a protection class rating of "IP20" and are solely intended for indoor use only of private households.
- Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
- The light source of this lamp is not replaceable. If the light source has reached the end of its operational life, the entire lamp must be replaced.
- LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
- This article is not suitable for use with dimmable electric circuits. It can be controlled using the accompanying remote control.
- Lamp with remote control
- Before initial operation of the remote control, the protective strips must be removed from the battery compartment.
- The lights can only be switched on by remote control when there is no obstruction between the remote control and the lights.
- Lamp control with the remote control. (Prerequisite: The lamp must be switched on via an external light switch and must be connected directly to the mains voltage.)
- The "ON/OFF" button switches the light on or off.
- Operating the "RGB" push-button will change the colour in the following sequence: 1. Red – 2. Green – 3. Blue – 4. Switching through all colours. This light source is not suitable as room lighting but is intended for use as a decorative light.
- The "WW" button switches the lights on with a colour temperature of "3000K".
- The "DIM" button consecutively switches through the adjustable dimming levels from "100%" to "15%".
- The "NIGHT LIGHT" button switches the lights to their dimmest setting with a colour temperature of approximately "3000K".
- Batteries or rechargeable batteries are not permitted in domestic waste. They must be decontaminated according to the regulations of the responsible authorities as hazardous waste. Use the available collection points.
- The lamp is switched on using an external light switch after a minimum off period of approx. "5" seconds with a dimming level of "100%".

Verehrter Kunde
Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637)**
Briloner Leuchten / Im Kissen 2 / 59929 Brilon

ⓘ **Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l’installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d’emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.**

- Les lampes doivent être installées par un personnel spécialisé uniquement, en suivant les instructions d’installation électronique en vigueur.
- Le fabricant n’est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d’une utilisation incorrecte des lampes.
- Le soin des lampes se limite aux surfaces. Il faut absolument éviter de mettre le secteur de branchements ou la tension du réseau des pièces conductrices en contact avec l’humidité.
- Attention! Avant de commencer les travaux de montage, éteindre la tension du cordon d’alimentation– éteindre le disjoncteur ou dévisser les fusibles. Placer le commutateur sur „OFF“.
- Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l’endroit du forage.
- Lors de l’installation, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté à la surface de montage. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage ou installation sur une surface inadéquate.
- ⓘ Le symbole du bidon d’ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point d'acceptation.
- Catégorie de protection I ⊕. Cette lampe doit être raccordée avec le câble de protection terre (fil vert – jaune) à la borne du câble de protection terre ⊕.
- Description des bornes serre-fils : L = Phase N = Conducteur neutre ⊕ = Câble de protection terre.
- Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur.
- Veillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
- Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 60°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement.
- Le luminaire possède le degré de protection **“IP20”** et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
- La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée. Dès que la source lumineuse arrive en fin de vie, la totalité du luminaire doit être remplacée.
- Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l’intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
- Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation. Il peut être commandé à distance par télécommande.
- Lampe avec télécommande
- Avant la première utilisation de la télécommande, enlevez le film protecteur du compartiment à pile.
- Vous pouvez contrôler la lampe à l'aide de la télécommande uniquement si aucun obstacle ne se trouve entre les deux.
- Commande de lampe avec l'a télécommande. (Réquisit: La lampe doit être branchée par l'intermédiaire d'un commutateur lumière externe et doit être reliée directement à la tension de forces.)
- Le bouton-poussoir **“ON/OFF”** allume et éteint le luminaire.
- Le fonctionnement du bouton poussoir **“RGB”** changera la couleur dans l'ordre suivant: 1. Vert – 2. Bleu – 3. Rouge – 4. Changement par toutes les couleurs. Cette source lumineuse n'est pas destinée à l'éclairage de pièces. Elle est conçue pour servir d'éclairage décoratif.
- Lorsque la lampe est allumée à l’aide du bouton **“WW”**, celle-ci s’allume avec une température de couleur d’environ **“3000K”**.
- Le bouton-poussoir **“DIM”** allume successivement les niveaux de variation de **“100%”** à **“15%”**.
- Lorsque la lampe est allumée à l’aide du bouton **“NIGHT LIGHT”**, celle-ci s’allume avec un degré de luminosité très faible et une température de couleur d’environ **“3000K”**.
- Les piles et accus ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Ils doivent être éliminés comme déchets spéciaux conformément aux directives définies par les autorités compétentes. N'utilisez pour ceci que les points de collecte prévus à cet effet.
- La lampe s'allume avec un interrupteur externe après un temps d'arrêt minimal de **“5”** secondes, et produit une température de couleur de **“3000K”**.
- La lampe s'allume avec un interrupteur externe après un temps d'arrêt minimal de **“5”** secondes, et revient à un niveau de variation à **“100%”**.

ⓘ **Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l’uso per l’ulteriore impiego.**

- Le luci possono essere installate solo da personale specializzato secondo le vigenti norme di installazione elettrica.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d’uso.
- La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Pertanto assicurarsi che non ci sia umidità nei punti di collegamento o nella tensione di rete dei fili di trasmissione.
- Attenzione! Prima di procedere al montaggio, assicurarsi che non vi sia tensione in rete. Disinserire il dispositivo di sicurezza mettendo l’interruttore in posizione „OFF“.
- Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell’area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
- Durante il montaggio fare attenzione all’idoneità del materiale di fissaggio al sottofondo e alla solidità di quest’ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un’applicazione scorretta dell’articolo al sottofondo corrispondente.
- ⓘ Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l’indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
- Classe di sicurezza I ⊕. Questa lampada deve essere collegata al cavo di presa a terra (filo verde-giallo) tramite un morsetto ⊕ di bloccaggio.
- Denominazione dei morsetti di collegamento: L = Fase N = Neutro ⊕ = Terra
- La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate.
- Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
- Attenzione! I pezzi delle lampade e i dispositivi d’illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 60°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati.
- La lampada dispone di un grado di protezione **“IP20”** ed è pensata esclusivamente per interni e per l’uso privato.
- Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
- La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa avrà raggiunto il termine del suo ciclo vitale, va sostituita l’intera lampada.
- Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
- Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili. È possibile controllarlo con il telecomando annesso.
- Lampada telecomandata
- Prima di mettere in funzione il telecomando, staccare la striscia protettiva dal vano della batteria.
- L’indirizzamento della lampada mediante il comando a distanza è possibile esclusivamente in assenza di ostacoli tra la lampada e il comando a distanza.
- Comando della lampada tramite telecomando. (presupposto: la lampada è accesa mediante un interruttore luce esterno o è direttamente collegata alla rete elettrica)
- Il pulsante **“ON/OFF”** accende o spegne la lampada.
- Se si preme il tasto che reca la dicitura **“RGB”**, il colore delle lampadine varia nella seguente sequenza: 1. Rosso – 2. Verde – 3. Blu – 4. Cambio continuo di tutti i colori. Questa sorgente luminosa non è adatta all’illuminazione di ambienti, è destinata al solo uso come illuminazione decorativa.
- Il tasto **“WW”** accende la lampada con una temperatura di colore di circa **“3000K”**.
- Il pulsante **“DIM”** accende uno dopo l’altro i livelli di intensità luminosa dal **“100%”** fino al **“15%”**.
- Il tasto **“NIGHT LIGHT”** accende la lampada attivando un grado di illuminazione molto bassa con una temperatura di colore di circa **“3000K”**.
- Batterie e accumulatori non fanno parte dei rifiuti domestici. Sono rifiuti tossici e devono essere smaltiti secondo le normative locali vigenti. Recarsi quindi negli appositi centri di raccolta.

- L’accensione della lampada con un interruttore esterno dopo un intervallo minimo di interruzione di ca. **“5”** secondi avviene con una temperatura del colore pari a **“3000K”**.
- L’accensione della lampada con un interruttore esterno dopo un intervallo minimo di interruzione di ca. **“5”** secondi avviene con un livello di intensità luminosa del **“100%”**.

ⓘ **Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.**

- Las lámparas sólo pueden ser instaladas por personal especializado autorizado, y siguiendo las indicaciones de instalación vigentes.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
- Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. No deben quedar restas de humedad en las cajas de conexiones o las piezas conductoras de corriente.
- ¡Atención! Antes de iniciar los trabajos de montaje, desconecte la alimentación de corriente – Desconecte el cortacircuito automático o haga girar el seguro. Ponga el interruptor en “AUS”.
- ¡Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
- Para montar la fijación hay que tener en cuenta que el material de fijación sea el adecuado para el fondo y que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadecuada del artículo con el fondo correspondiente.
- ⓘ El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración municipal donde se encuentra una oficina de registro.
- Clase de protección I ⊕. Esta lámpara debe conectarse con el conductor de protección (hilo verde - amarillo) en el borne del conductor de protección ⊕.
- Identificación de los bornes de conexión: L = fase N = conductor neutro ⊕ = conductor de protección.
- No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas.
- Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
- ¡Atención! Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 60°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida.
- La lámpara posee el grado de protección **“IP20”** y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
- No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
- La fuente de iluminación de la lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de iluminación llegue al final de su vida útil, deberá reemplazarse toda la lámpara.
- Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
- Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables. Se puede controlar con el mando a distancia suministrado.
- Lámpara con control remoto
- Antes del comisionamento del control remoto hay que quitar la cinta protectora del compartamento por la batería.
- El control de la lámpara con el mando a distancia solo es posible si entre la lámpara y el mando a distancia no se encuentra ningún obstáculo.
- Activación de la lámpara por medio del control remoto (Condición: Lámpara está encendida por medio de un interruptor externo o bien directamente conectada con la tensión del red)
- El botón **“ON/OFF”** enciende o apaga la lámpara.
- Apretando el sensor con la denominación **“RGB”** cambia el color de los diodos el el orden siguiente: 1. Rojo – 2. Verde – 3. Azul – 4. Cambio recorrido de todos los colores. Esta lámpara no está concebida para la iluminación de espacios cerrados, sino para un uso como iluminación decorativa.
- El botón **“WW”** enciende la lámpara con una temperatura de color de aprox. **“3000K”**.
- El botón **“DIM”** activa los niveles de regulación ajustables entre el **“100%”** y el **“15%”** uno tras otro.
- El botón **“NIGHT LIGHT”** enciende la lámpara con un nivel de regulación muy bajo a una temperatura de color de aprox. **“3000K”**.
- No tire pilas ni baterías a la basura doméstica. Deben desecharse como residuos peligrosos de acuerdo con las disposiciones de las autoridades competentes. Utilice para ello los puntos de recogida destinados al efecto.
- La conexión de la lámpara con un interruptor externo tras un tiempo mínimo de inactivdad de aprox. **“5”** segundos se produce con una temperatura cromática de **“3000K”**.
- La conexión de la lámpara con un interruptor externo tras un tiempo mínimo de inactivdad de aprox. **“5”** segundos se produce con un nivel de regulación del **“100%”**.

ⓘ **Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.**

- Lygterne skal monteres af autoriseret fagpersonale i henhold til de gældende installationsforskrifter for elektronik.
- Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
- Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Herved må der ikke komme fugt i tilslutningernes område, eller ved dele, som fører strøm.
- Giv agt! Før monteringen påbegyndes skal strømmen frakobles - sikringsautomat frakobles hhv. sikringen drejes ud. Kontakt på "OFF".
- OBS! Sørg inden boringen af fastgørelshullerne for, at der ikke kan påbores eller beskadiges gas- vand-, eller strømledninger på borestedet.
- I forbindelse med montagen, så skal man være opmærksom på, at fastgørelsesmateriale til undergrunden er egnet og at denne tilsvarende kan bære. I forbindelse med artiklens uhensigtsmæssige forbindelse med den enkelte undergrund, kan der fra producentens side ikke overtages nogen garanti.
- ⓘ Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
- Beskyttelsesklasse I ⊕. Denne lygte skal tilsluttes med jordledningen (grøn - gule årer) til jordledningens klemme ⊕.
- Tilslutningsklemmernes betegnelse: L = fase N = nulleder ⊕ = jordledning.
- Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund.
- Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
- Lygtens dele kan ved brug opnå en temperatur på optil > 60°C og må derfor ikke berøres mens de er i brug.
- Lampen har kapslingsklasse **“IP20”** og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
- Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
- Denne lampes lyskilde kan ikke erstattes. Når lyskilden har opnået dens levetids slutning, så skal hele lampen erstattes.
- Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
- Denne artikel er ikke egnet til driften i dæmpningsbare strømkredse. Den kan styres med den vedlagte fjernbetjening.
- Lygte med fjernbetjening
- Fjern beskyttelsesriben fra batterifaget, før du tager fjernbetjeningen i brug.
- Lampevalg over fjernbetjeningen er kun mulig, når der ikke befinder sig nogen forhindringer mellem lampe og fjernbetjening.
- Lygten betjenes via fjernbetjeningen. (Forudsætning: Lygten er tilkoblet via ekstern lyskontakt eller den er tilsluttet direkte med strømforsyningen)
- Tasten **“ON/OFF”** tænder eller slukker for lampen.
- Betjeningen af kontakten med betegnelsen **“RGB”** skifter lyskildens farve med efterfølgende rækkefølge: 1. Rød – 2. Grøn – 3. Blå – 4. Gennemgående skift af alle farver. Denne lyskilde er ikke egnet som rum-belysning, men er beregnet til indsats som dekorations-belysning.
- Tasten **“WW”** tænder for lampen med en farvetemperatur på ca. **“3000K”**.
- Ved taste **“DIM”** skifter lampen de indstillelige dæmpningstrin fra **“100%”**til **“15%”** efter hinanden.
- Tasten **“NIGHT LIGHT”** tænder for lampen på et meget lavt dæmpnings-trin med en farvetemperatur på ca. **“3000K”**.
- Batterier og akumulatorer må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald. Disse skal bortskaffes i henhold til kommunens bestemmelser omkring farligt affald. Benytertil venligst de stedlige genbrugsstationer.
- Tændingen af lampen med en ekstern lyskontakt efter en mindste-slukningstid på ca. **“5”** sekunder, sker med en farvetemperatur af **“3000K”**.
- Tændingen af lampen med en ekstern lyskontakt efter en mindste-slukningstid på ca. **“5”** sekunder, sker med et dæmpningstrin af **“100%”**.

🔒 Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

- Lykterna får enbart installeras av auktoriserade specialister enligt de gällande föreskrifterna för elinstallationer.
- Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
- Skötsel av belysning inskränker sig till utsidorna. Ingen fukt får då komma in där anslutningarna finns eller till delar, som leder till nätspänningen.
- Observera! Stång av strömmen på hela nätet före monteringsarbetet - koppla bort säkringarna resp. skruva ur säkringen. Ställ kontakten på "AV".
- OBS! Innan du borrar fästhålen måste du förvissa dig om, att det inte finns några gas-, vatten- eller elledningar som kan skadas där du borrar.
- Vid montering måste du se till, att monteringsmaterialet är lämpligt för underlaget och att detta har motsvarande bärkraft. Tillverkaren ansvarar inte för en icke fackmässig koppling av artikeln med resp. underlag.
- ⚠ Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinnns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
- Skyddsklass I ⊕. Denna belysning måste anslutas till klämman ⊖ med skyddsledare (grön - gula ledare)
- Anslutningsklämmornas beteckning L = Fas N = Neutralledare ⊕ = Skyddsledare
- Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag.
- Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
- Varning! Lyktdelar och belysningsmedel kan få temperaturer av >60°C under driften och får därför ej röras under driften.
- Lampan är försedd med skyddsgraden **"IP20"** och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
- Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
- Ljuskällan i denna lampa är inte utbytbar. När ljuskällan nått slutet på sin livslängd, måste hela lampan bytas ut.
- Färgavvikelser på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
- Denna artikel är inte lämplig att användas i dimbara strömkretsar. Den kan styras med den medföljande fjärrkontrollen.
- Lykta med fjärrkontroll
- Innan fjärrkontrollen tas i drift ska skyddsremsan avlägsnas ur batterifacket.
- Selektering av lampan med fjärrkontrollen är endast möjlig, om det inte finns några hinder mellan lampan och fjärrkontrollen.
- Styrning av lyktan med fjärrkontroll Lyktan är inkopplad via en extern ljusströmbrytare eller direkt kopplad till nätspänningen)
- Knappen **"ON/OFF"** slår på eller av ljuset.
- Med knappen **"RGB"** förändras färgen i följande ordning: 1. Röd – 2. Grön – 3. Blå – 4. kontinuerlig skiftning av alla färgar. Denna ljuskälla är inte lämplig som belysning i rum, utan avsedd att användas som dekorationsbelysning.
- Knappen **"WW"** tänder lampan med en färgtemperatur på ca **"3000K"**.
- Knappen **"DIM"** kopplar de inställbara dimmningsnivåerna från **"100%"** till **"15 %"** i en följd.
- Knappen **"NIGHT LIGHT"** tänder lampan med en mycket låg dimmningsnivå med en färgtemperatur på ca **"3000K"**.
- Batterier eller batteripack får inte kastas i hushållsavfallet. Enligt behörig myndighets bestämmelser måste de vid avfallshanteringen behandlas som farligt avfall. Använd befintliga återvinningsstationer.
- Påslagning av lampan med en extern belysningsströmbrytare efter en minsta avstängningstid på ca **"5"** sekunder sker med en färgtemperatur på **"3000K"**.
- Påslagning av lampan med en extern belysningsströmbrytare efter en minsta avstängningstid på ca **"5"** sekunder sker med en dimmningsnivå på **"100 %"**.

🔒 Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

- Lampene må kun installeres av autorisert fagfolk etter de aktuelle forskriftene for installasjon av elektriske apparater.
- Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
- Kun overflatene til lampene trenger pleie. Under pleien får fuktighet ikke trenge inn i tilkoplingsrom eller ledende deler som fører nettspenning.
- Obs! Før montering påbegynnes må strømforsyningen koples spenningsfritt – slå av sikringsautomaten hhv. skru ut sikringen. Still bryteren på ”AV”.
- Advarsel! Før du borer feste hullene må du sjekke at hullene ikke kan komme borti eller perforere gass-, vann- eller strømledninger.
- Ved montering må du passe på at festematerialet er egnet for underlaget og at underlaget har tilstrekkelig bæreevne. Ved feil festing av produktet til underlaget fraskriver produsenten seg alt ansvar.
- ⚠ Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
- Verneklasse I ⊕. Denne lampan må koples med jordledningen (grønn - gul leder) på jordledningsklemmen ⊖.
- Betegnelsen til tilkopplingsklemmene: L = fase N = nøytral ledning ⊕ = jordledning.
- Lampen må ikke installeres på fuktig eller ledende underlag.
- Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
- Obs! Ved bruk kan lampedeler og lyselementer oppnå en temperatur på >60°C. Disse må derfor ikkebe røres mens de er i bruk.
- Lampen er i beskyttelsesklassen **"IP20"** og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
- Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
- Lyskilden i denne lykta kan ikke byttes ut. Når lyskilden er oppbrukt må hele lykta byttes ut.
- Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulik farge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan også forandre seg avhengig av levetiden.
- Denne artikkelen er ikke egnet for drift i strømkretser som kan dimmes. Den kan styres med den vedlagte fjernkontrollen.
- Lampe med fjernkontroll
- Før fjernbetjeningen tas i bruk må beskyttelsesfolien fjernes fra batterirommet.
- Styringen av lampan via fjernkontrollen er kun mulig dersom det mellom lampan og fjernkontrollen ikke er noen hindringer.
- Styring av lampan via fjernkontrollen. (Forutsetning: Lampan er slått på via en ekstern lysbryter eller koblet direkte til nettet)
- Tasten **"ON/OFF"** skruer lampan på eller av.
- Ved å trykke bryteren med betegnelsen **"RGB"** endres fargene til belysningsmidlene i følgende rekkefølge 1. rødt – 2. grønt – 3. blått – 4. gjennomgående fargeskifte av alle fargene. Denne lyskilden er ikke egnet som rom-belysning, men kun som dekorasjonsbelysning.
- Tasten **"WW"** skruer lampan på med en fargetemperatur på ca. **"3000K"**.
- Tasten **"DIM"** veksler den regulerbare dimmeren etter hverandre fra **"100%"** til **15%**.
- Med **"NIGHT LIGHT"** tasten skrus lampan på et meget lavt dimmer-trinn med en fargetemperatur på ca. **"3000K"**.
- Batterier skal ikke kastes med vanlig søppel. De må deponeres som spesialavfall i samsvar med bestemmelsene fra ansvarlige myndigheter. Bruk de dertil tiltenkte innsamlingsstedene.
- Når lampan settes på med en ekstern bryter etter å ha vært avstengt i minst ca. **"5"** sekunder skjer det med en fargetemperatur på **"3000K"**.
- Når lampan settes på med en ekstern bryter etter å ha vært avstengt i minst ca. **"5"** sekunder skjer det med en dimmer på **"100%"**.

🔒 Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä nämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

- Vain valtuutetut ammattihenkilöt saavat asentaa lamput kulloistenkin voimassa olevien sähköasennusmääräysten mukaan.
- Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
- Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Tällöin kosteutta ei saa päästää liitäntätiloihin tai verkkojännitteen johtaviin osiin.
- Huomio! Ennen asennustöiden aloittamista verkkojohto on kytkettävä jännitteettömäksi - kytke sulakeautomaatti pois päältä tai kierrä sulake ulos. Aseta kytkin asentoon "POIS".
- Huomio! Varmista ennen reikien poraamista, että porauskohdassa ei ole kaasu-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka voisivat vaurioitua porauksesta.
- Kiinnitä huomiota kokoonpanon aikana, että kiinnitysmateriaali soveltuu kiinnityspintaan ja että se kestää kiinnityksen. Valmistaja ei ota vastuuta tuotteen virheellisistä kiinnityksestä valittuun pintaan.
- ⚠ Ylivivätun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
- Suojaluokka I ⊕. Tämä valaisin on liitettävä maadoitusjohtimella (vihreä-kehtainen johdin) maadoitusjohtimeen ⊖.
- Liittimien nimet: L = vaihe N = nollajohdin ⊕ = maadoitusjohdin.
- Älä asenna valaisinta kostean tai johtavan pohjan päälle.
- Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
- Huomio! Lampun osien ja valaistusvälineiden käyttölämpötila saattaa nousta >60°C:een, tästä syystä niitä ei saa koskea käytön aikana.
- Valaisimeen on merkitty suojaluokka **"IP20"** ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
- Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
- Valaisimen valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde on tullut elinkaarensa päähän, koko valaisin täytyy korvata uudella.
- LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttäjästä.
- Tämä artikkeli ei sovellu käytettäväksi himmennettävissä virtapiireissä. Sitä voidaan käyttää toimitukseen sisältyvällä kaukosäätimellä.
- Kaukosäätimellä toimiva lamppu

- Ennen kaukosäätimen käyttöönottoa on poistettava suojanauha paristolokerosta.
- Valaisimen käyttö kaukosäätimellä on mahdollista vain, jos valaisimen ja kaukosäätimen välissä ei ole mitään esteitä.
- Lampun aktivointi kaukosäätimellä. (Edellytys: Lamppu on kytketty päälle ulkopuolisella valokatkaisimella tai liitetty suoraan verkkojännitteeseen)
- "ON/OFF"**-painike e kalon ndiquesin në ndezje dhe fikje.
- "RGB"** merkityn painikkeen käyttö muuttaa valaistusvälineiden väriä seuraavas järjestyksessä: 1. Punainen - 2. Vihreä - 3. Sininen - 4. Kaikki värit läpikäyvä värivaihto. Valonlähde ei sovellu huonevalaistukseksi, vaan se on tarkoitettu koristevalaisimeksi.
- "WW"**-painike kytkee valaisimen päälle värilämpötilan ollessa n. **"3000K"**.
- "DIM"**-painikkeella säädettävät himmennastot kytkettyvät arvosta **"100%"** arvoon **"15%"** toisensa jälkeen.
- "NIGHT LIGHT"**-painike säätää valaisimen erityisen himmeäksi värilämpötilan ollessa **"3000K"**.
- Paristoja ja akkuja ei saa heittää talousjätteeseen. Ne täytyy hävittää ongelmajätteenä viranomaisten määräysten mukaisesti. Vie ne lähimpään keräyspisteeseen.
- Kun valaisin kytketään päälle ulkoisella kytkimellä poiskytkentätauon ollessa vähintään n. **"5"** sekuntia, värin lämpötila on **"3000K"**.
- Kun valaisin kytketään päälle ulkoisella kytkimellä poiskytkentätauon ollessa vähintään n. **"5"** sekuntia, himmennystaso on **"100%"**.

🔒 Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

- De lampen mogen alleen door geautoriseerd geschoold personeel naar de telkens geldende elektro-installatievoorschriften worden geïnstalleerd.
- De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
- Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Daarbij mag geen vochtigheid in aansluitingsruimtes of aan netspanning voerende delen geraken.
- Opgelet! Voor het begin van de montagewerkzaamheden de netleiding spanningsvrij schakelen – contactverbreker uitschakelen resp. zekering eruit draaien. Schakelaar op "UIT".
- Waarschuwing! Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten dat op de boorplek geen gas-, water- of stroomleidingen worden aangeboord of beschadigd kunnen raken.
- Tijdens de montage dient u erop te letten, dat het bevestigingsmateriaal geschikt is voor de ondergrond en dat de ondergrond een dienovereenkomstige draagkracht bezit. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een ondeskundige verbinding van het artikel met de desbetreffende ondergrond.
- ⚠ Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronische apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
- Beschermklasse I ⊕. Deze lamp moet met de beschermleider (groen - gele ader) aan de beschermleiderklem ⊖ worden aangesloten.
- Aanduiding van de aansluitklemmen: L = Fase N = Neutraalgeleider ⊕ = Beschermleider.
- Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren.
- Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
- Opgelet! Lampdelen en lampen kunnen gedurende het bedrijf temperaturen van >60°C bereiken en mogen daarom gedurende het bedrijf niet worden aangeraakt.
- De lamp heeft beschermingsklasse **"IP20"** en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
- Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
- De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.
- Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
- Dit artikel is niet geschikt voor het gebruik in dimbare stroomcircuits. Hij kan met de meegeleverde afstandsbediening worden bediend.
- Lamp met afstandsbediening
- Voor het in gebruik nemen van de afstandsbediening moet de beschermde strook uit het batterijvak verwijderd worden.
- De bediening van de lamp met behulp van een afstandsbediening is alleen mogelijk, als zich geen obstakels tussen de lamp en de afstandsbediening bevinden.
- Aansturen van de lamp over de afstandsbediening. (Voorwaarde: lamp is over een externe lichtschakelaar ingeschakeld of direct aan de netspanning aangesloten)
- De schakelaar **"ON/OFF"** schakelt de lamp in of uit.
- Het drukken van de toets met de benaming **"RGB"** verandert de kleur van het lichtmiddel in volgende volgorde: 1. Root – 2. Groen – 3. Blauw – 4. doorlopende kleurverandering van alle kleuren. Deze lichtbron is niet geschikt als verlichting van ruimtes, maar is bedoeld als decoratieve verlichting.
- De schakelaar **"WW"** schakelt de lamp in met een kleurtemperatuur van ca. **"3000K"**.
- De knop **"DIM"** schakelt na elkaar door de instelbare dimstanden van **"100%"** tot **"15%"**.
- De schakelaar **"NIGHT LIGHT"** schakelt de lamp in met een zeer lage dimstand met een kleurtemperatuur van ca. **"3000K"**.
- Batterijen of accu's mogen niet via het normale huisvuil worden verwijderd. U dient deze volgens de bepalingen van de desbetreffende instantie als chemisch afval te verwijderen. Maak hiervoor gebruik van de aanwezige verzamelpunten.
- Het inschakelen van de lamp met een externe schakelaar na een minimum uitschakeltijd van ca.**"5"** seconden geschiedt met een kleurtemperatuur van **"3000K"**.
- Het inschakelen van de lamp met een externe schakelaar na een minimum uitschakeltijd van ca.**"5"** seconden geschiedt met een dimstand van **"100%"**.

🔒 Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

- Oprawy oświetleniowe mogą instalować tylko specjaliści z odpowiednimi uprawnieniami, stosując się do aktualnie obowiązujących przepisów dotyczących wykonywania instalacji elektrycznych.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.
- Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Podczas konserwacji do przestrzeni, w której znajdują się przewody, ani do elementów będących pod napięciem nie może przedostać się żadna wilgoć.
- Uwaga! Przed rozpoczęciem prac montażowych należy wyłączyć przewód sieciowy, skrzynkę bezpiecznikową lub wykroić bezpieczniki. Włącznik powinien być ustawiony na "aut" ("AUS"/"OFF").
- Uwaga! Przed wywierceniem otworów do zamocowania należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie można przebić lub uszkodzić rur z gazem i wodą lub przewodów elektroenergetycznych.
- Zwróć na to uwagę podczas montażu, aby materiał mocujący był przeznaczony do i odpowiednio nośny. Za nieodpowiednie połączenie artykułu z danym podłożem producent ze swojej strony nie może przejść odpowiedzialności.
- ⚠ Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
- Klasa ochrony I ⊕. Ta lampa musi być połączona przewodem ochronnym (zielono -żółta żyłka) do zacisku przewodu ochronnego.
- Oznaczenie zacisków przyłączeniowych: L = faza, N = przewód neutralny, ⊕ = przewód ochronny.
- Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność.
- Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
- Uwaga! Elementy konstrukcji oprawy oświetleniowej oraz elementy świecące mogą w czasie eksploatacji osiągać temperaturę przekraczającą 60°C i dlatego nie wolno ich wtedy dotykać.
- Lampa posiada stopień ochrony **"IP20"** i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
- Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (zarówka, dioda LED itp.).
- Nie można wymienić źródła światła w tej lampie. Jeśli źródło światła osiągnie swoją żywotność, to należy wymienić całą lampę.
- Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła świetlna diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.
- Artykuł ten nie jest przeznaczony do pracy ze ściemnianymi obwodami prądu. Może on być sterowany przy pomocy dołączonego pilota.
- Lampa ze zdalnym sterowaniem
- Przed uruchomieniem pilota należy usunąć z pojemnika na baterie pasek ochronny.
- Sterowanie lampy pilotem jest możliwe, gdy pomiędzy lampą a pilotem nie znajdują się żadne przeszkody.
- Sterowanie lampą za pomocą pilota zdalnego sterowania. (Warunek: lampa została włączona za pomocą zewnętrznego wyłącznika oświetlenia lub jest bezpośrednio podłączona do sieci)
- Przycisk **"ON/OFF"** włącza lub wyłącza lampę.
- Naciśnięcie przycisku z opisem **"RGB"** powoduje zmianę koloru światła emitowanego przez źródło w następującej kolejności: 1. czerwony – 2. zielony – 3. niebieski – 4. samoczynna zmiana wszystkich kolorów. To źródło światła nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczenia, tylko jest przeznaczone do użycia jako oświetlenie dekoracyjne.
- Przycisk **"WW"** włącza lampę z temperaturą światła wynoszącą ok. **"3000K"**.
- Przycisk **"DIM"** przelacza kolejno zaprogramowany poziom ściemniania z **"100%"** do **"15%"**.
- Przycisk **"NIGHT LIGHT"** włącza lampę w bardzo niskim poziomie ściemniania z temperaturą barwy wynoszącą ok. **"3000K"**.
- Baterii lub akumulatorów nie można wyrzucać do domowego śmietnika. Muszą być usuwane jako odpady szczególne zgodnie z przepisami odpowiednich władz. Korzystać w tym przypadku z istniejących miejsc skupu.
- Włączenie lampy za pomocą zewnętrznego przełącznika światła po minimalnym czasie wyłączenia wynoszącym ok. **"5"** odbywa się z temperaturą barwy wynoszącą **"3000K"**.
- Włączenie lampy za pomocą zewnętrznego przełącznika światła po minimalnym czasie wyłączenia wynoszącym ok. **"5"** odbywa się przy **"100%"** stopniu ściemniania.

ⓘ Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

- Svítlidla smí instalovat jen autorizovaný odborný personál dle příslušných elektroinstalačních předpisů.
- Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
- Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Přitom se do okolí míst připojení nebo k součástem pod napětím nesmí dostat vlhkost.
- Pozor! Před zahájením montáže vypněte síťové vedení – vypněte jistič pojistek popř. vyšroubujte pojistku. Spínač uveďte do polohy „VYP“.
- Pozor! Před vtřáním otvorů se přesvědčte, že se v těchto místech nenachází plynové nebo vodovodní trubky ani vedení elektrického proudu.
- Při montáži dbejte na použití vhodného přípevňovacího materiálu, který zaručuje potřebnou nosnost. Výrobce neručí za škody způsobené neodborným připevněním artiklu na použitý podklad.
- ↗ Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnou dotazem u své příslušné místní samosprávy.
- Třída ochrany: I ⊕. Toto svítidlo musí být připojeno pomocí ochranného vodiče (zelenožlutá žíla) na svorku ochranného vodiče ⊕.
- Označení připojovacích svorek: L = fáze N = neutrální vodič ⊕ = ochranný vodič.
- Nemontujte svítidlo na vlhký nebo vodivý podklad.
- Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
- Pozor! Díly svítidla mohou během provozu dosáhnout teplot >60°C, a proto je zakázáno se jich během provozu dotýkat.
- Světlo má stupeň ochrany **“IP20“** a je určené jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorech.
- Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
- Osvětlovací prostředek tohoto světla nelze vyměnit. Po výpadku osvětlovacího prostředku se musí celé světlo vyměnit.
- Odchylky barev LED různých šarží jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.
- Tento artikl je vhodný k provozu v tlumitelných proudových obvodech. Může se řídit přiloženým dálkovým ovládním.
- Svítlidlo s dálkovým ovládním
- Před uvedením dálkového ovladače do provozu odstranit ochranný proužek z přihrádky na baterie.
- Ovládání funkcí svítidla je možné jen tehdy, jestliže se mezi dálkovým ovládním a svítidlem nenachází žádná překážky.
- Ovládání svítidla dálkovým ovládním. (Předpoklad: svítidlo je zapnuté přes externí spínač světla nebo je připojené přímo na napětí elektrické sítě.)
- Tlačítko **“ON/OFF“** zapíná a vypíná světlo.
- Tlačítko označené **“RGB“** mění barvu světelných zdrojů v tomto pořadí: 1. červená – 2. zelená – 3. modrá – 4. průběžné střídání všech barev. Světlo není vhodné k osvětlení místnosti, je myšlené jen k použití jako dekorativní osvětlení.
- Tlačítko **“WW“** zapíná svítidlo se světlem s barevnou teplotou cca **“3000K“**.
- Tlačítko **“DIM“** zapíná postupně po sobě nastavitelné stupně tlumení od **“100%“** do **“15%“**.
- Tlačítko **“NIGHT LIGHT“** zapíná světlo ve velmi nízkém stupni tlumení s barevnou teplotou cca **“3000K“**.
- Baterie nebo akumulátory se nesmí odhazovat do domácího odpadu. Musí se odstraňovat do odpadu podle nařízení příslušných úřadů jako zvláštní odpad. Používejte k tomu služby příslušných sběren.
- Po zapnutí svítidla externím vypínačem, po době vypnutí nejméně cca **“5“** vteřin, svítí světlo s teplotou barvy **“3000K“**.
- Po zapnutí svítidla externím vypínačem, po době vypnutí nejméně cca **“5“** vteřin, svítí světlo se stupněm tlumení **“100%“**.

Bezpečnostní pokyny pro instalaci a použití

ⓘ Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhu pre neskoršie reference.

- Lampy smú byť inštalované len schválenými odborníkmi podľa práve teraz platných elektroinštalačných predpisov.
- Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svetidiel.
- Údržba svetidiel je obmedzená len na ich povrchy. Do okolia miest pripojenia či k súčasťam pod napätím sa pritom nesmie dostať vlhkosť.
- Pozor! Pred začatím montáže vypnite sieťové vedenie - vypnite istič poistiek prípadne vyskrutkujte poistku. Spínač nastavte na „VYP“.
- Upozornenie! Skôr ako začnete vŕtať upevňovacie otvory, sa uistite, či v mieste vŕtania nenavrtáte alebo nepoškodíte plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia.
- Pri montáži dbajte na to, aby bol upevňovací materiál vhodný pred daný podklad, a aby mal primeranú nosnosť. Výrobca neručí za neodborné spojenie produktu s príslušným podkladom.
- ↗ Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predat' zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
- Trieda ochrany I ⊕. Toto svietidlo musí byť pripojené ochranným vodičom (zeleno-žltá žíla) na svorku ochranného vodiča ⊕.
- Označenie pripojovacích svoriek: L = fáza N = neutrálny vodič ⊕ = ochranný vodič.
- Svietidlo nemontujte na vlhký či vodivý podklad.
- Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
- Pozor! Časťi svetidiel a žiarovky môžu v prevádzke dosahovať teplotu >60°C a preto sa ich v prevádzke nemožno dotýkať.
- Svietidlo je vybavené stupňom ochrany **“IP20“** a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
- Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diódy atd.).
- Svetelný zdroj svetidla nie je možné vymeniť. Keď je svetelný zdroj na konci svojej životnosti, je potrebné nahradiť celé svetidlo.
- Rôzne šarže LED diód môžu vykazovať farebné odchýlky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.
- Tento výrobok nie je vhodný na prevádzku v stmievateľných prúdových obvodoch. Môže byť riadený priloženým diaľkovým ovládním.
- Svietidlo s diaľkovým ovládaním
- Pred uvedením diaľkového ovladača do prevádzky odstráňte ochranný prúžok z priehradky na batérie.
- Lampu je možné ovládať pomocou diaľkového ovládania len vtedy, keď medzi lampou a diaľkovým ovládaním nie sú žiadne prekážky.
- Ovládanie svetidla diaľkovým ovládním. (Predpoklad: svietidlo je zapnuté cez externý spínač svetla alebo je pripojené priamo na napätie elektrickej siete.)
- Tlačídlom **“ON/OFF“** pre zapnutie alebo vypnutie lampy.
- Tlačídllo označené **“RGB“** mení farbu svetelných zdrojov v tomto poradí: 1. červená – 2. zelená – 3. modrá – 4. priebežné striedanie všetkých farieb. Tento svetelný zdroj nie je vhodný ako osvetlenie miestnosti, ale je určený pre nasadenie ako dekoráčné osvetlenie.
- Tlačídlom **“WW“** lampu zapnete pri teplote chromatickosti cca **“3000K“**.
- Tlačídllo **“DIM“** prepína nastaviteľné tlmiace stupne po sebe od **“100%“** do **“15%“**.
- Tlačídlom **“NIGHT LIGHT“** sa lampe zapne na veľmi nízkom stupni tmenia s teplotou chromatickosti **“3000K“**.
- Baterie alebo akumulátory nepatria do komunálneho odpadu. Tieto je nutné zlikvidovať v súlade s ustanoveniami príslušných úradov ako separovaný odpad. Odovzdajte ich v príslušných zberniach.
- Zapnutie svetidla pomocou externého svetelného spínača po minimálnej vypínacej dobe cca. **“5“** sekúnd prebehne s farebnou teplotou **“3000K“**.
- Zapnutie svetidla pomocou externého svetelného spínača po minimálnej vypínacej dobe cca. **“5“** sekúnd prebehne s tlmiacim stupňom **“100%“**.

Bezpečnostní pokyny pro instalaci a použití

ⓘ Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

- Svetilke lahko v skladu s trenutno veljavnimi predpisi za električne instalacije instalirajo le pooblašчени strokovnjaki.
- Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
- Nega svetil je omejena na površine. Pri tem ne sme priti vlaga v priključitvene prostore ali na dele, ki so pod omrežno napetostjo.
- Pozor! Pred začetkom montaže je potrebno odklopiti omrežje z napetosti – izklopiti instalacijski odklopnik oziroma odviti varovalko. Stikalo postaviti na "izklop" ("AUS"/ "OFF").
- Pozor! Preden začnete vrtati odprtine za pritriljne odprtine, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinske, električne napeljave, vodovodne cevi, ki bi jo lahko prevrtali ali poškodovali.
- Pri pritrditvi na to, da bo pritrtilni material primeren za podlago in da bo imel ustrezno nosilnost. Za nestrokovno pritrditve izdelka na podlago proizvajalec ne more prevzeti odgovornosti.
- ↗ Simbol prekrižanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.
- Varnostni razred I ⊕. To svetilo mora biti z zaščitnim prevodnikom (zelo – rumena žica) priključeno na zaščitni prevodnik – prijamalko ⊕.
- Opis priključne prijemalke: L = stopnja N = nevtralni prevodnik ⊕ = zaščitni prevodnik.
- Svetila se ne sme nomtirati na vlažno ali prevodno podlago.
- Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo.
- Pozor! Deli svetilke in žarnice se lahko med delovanjem segrejejo na >60°C, zato se jih med delovanjem ne sme dotikati.
- Svetilka ima zaščitno stopnjo **“IP20“** in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.
- Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
- Vira svetlobe te svetilke ni mogoče zamenjati. Če je vir svetlobe dosegel konec življenjske dobe, je treba zamenjati celotno svetilko.
- Razlike v barvnih odenkih LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spreminjajo s starostjo naprave.
- Ta izdelek ni primeren za obratovanje v tokokrogih z možnostjo zatemnitve. Krmilite ga lahko s priloženim daljnskim upravljalnikom.
- Svetilka z daljnskim upravljalnikom

- Pred začetkom uporabe daljinskega upravljalnika je potrebno odstraniti zaščitni trak iz predalčka za baterije.
- Upravljanje svetilke preko daljinskega upravljalnika je mogoče samo, če med svetilko in daljinskim upravljalnikom ni nobenih ovir.
- Krmiljenje svetilke preko daljinskega upravljalnika (predpogoj: svetilka je vklopljena preko eksternega stikala za luč ali priključena direktno na omrežno napetost)
- Tipka **«ON/OFF»** vklopite ali izklopite svetilko.
- S pritiskom na tipko z oznako **“RGB“** se barva žarnic spreminja v naslednjem vrstnem redu: 1. rdeča – 2. zelena – 3. modra – 4. neprekinjeno spreminjanje barve v vseh barvah. Ta vir svetlobe ni primeren kot sobna osvetlitev, temveč je namenjen okrasni osvetlitvi.
- Tipka **“WW“** vključi svetilko z barvno temperaturo pribl. **“3000K“**.
- Tipka **“DIM“** zaporedoma preklaplja med nastavljivimi stopnjami zatemnitve od **“100%“** do **“15%“**.
- Tipka **“NIGHT LIGHT“** vključi svetilko v nizko moč sveteljenja z barvno temperaturo pribl. **“3000K“**.
- Baterije ali napolnjlive baterije ne sodijo med gospodinjske odpadke. V skladu z določili pristojnih organov je z njimi treba ravnati kot s posebnimi odpadki. Oddajte jih na zbirnih mestih.
- Ob vklopu svetilke z zunanjim svetlobnim stikalom po najmanj pribl. **“5“** sekundah izklopa se svetilka vklopi s temperaturo barve **“3000K“**.
- Ob vklopu svetilke z zunanjim svetlobnim stikalom po najmanj pribl. **“5“** sekundah izklopa se svetilka vklopi s stopnjo zatemnitve **“100%“**.

Biztonsági előírások

ⓘ Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

- A világító berendezés felszerelését csak szakképzet személy végezheti a érvényes villanszerelési előírások szerint.
- A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károokra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
- A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Ügyelni kell, hogy közben a csatlakozó és a hálózati feszültségű részekbe nedvesség ne jusson.
- Figyelem! A szerelési munkálatok előtt a hálózati vezetékét feszültségmentesíteni kell – a biztosíték automata lekapcsolásával ill. a biztosíték kicsavarásával. A kapcsoló legyen „KI“ állásban.
- Figyelem! A rögzítő-lyukak fúrása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fúrás helyén a gáz-, víz-, vagy áram- vezetékét ne tudja átfúrni, vagy megsérteni.
- Ezt az összeszerelés során vegye figyelembe, hogy a rögzítő-anyag az alaphoz megfelelő legyen és hogy az megfelelő teherbírással rendelkezzen. A terméknek az alaphoz történő szakszerűten rögzítéséért a gyártó nem tud felelősséget vállalni.
- ↗ A termékben, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy áttevő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
- I érintésvédelmi osztály ⊕. Ez a világítótestet a földvezetékkel (zöld-sárga vezeték) kell csatlakoztatni a föld-csatlakozón ⊕.
- A csatlakozások jelölései: L = Fázis N = Nulla ⊕ = Föld.
- Ne szerelje a világítótestet nedves vagy elektromosan vezetó felületre.
- Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
- Figyelem! A világító berendezés alkatrészei és a világító testek hőmérséklete üzem közben meghaladhatja a 60°C-ot, ezért üzem közben nem szabad érinteni azokat.
- A lámpa **“IP20“** védelmi fokozattal rendelkezik és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
- A fényforrásba (világítóészközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilni.
- A lámpaizzó nem cserélhető. Élettartama végén a teljes lámpát ki kell cserélni.
- Különböző töltöttségeknél a LED-ek színeltérései előfordulhatnak. A LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.
- A jelen termék fényerő-szabályozással rendelkező áramkörökben nem használható. Ez az opcionálisan kapható távirányítóval vezérelhető.
- Távirányítású lámpa
- A távirányító üzembe helyezése előtt az elemtartóból el kell távolítani a védőcsíkot.
- A lámpa távvezérlése csak akkor lehetséges, ha a lámpa és a távirányító között nincsen akadály.
- Távirányítóval történő lámpavezérlés. (Előfeltétel: A lámpa külső villanykapcsolóval be van kapcsolva, vagy közvetlenül a tápfeszültségre van kötve.)
- Az **“ON/OFF“** kapcsolja be vagy ki a lámpát.
- A **“RGB“** gomb megnyomásával a következő sorrendben változik a világító eszköz színe: 1. Piros – 2. Zöld – 3. Kék – 4. az összes szín átmenő színváltása. Ez a fényforrás nem alkalmas központi megvilágításra, csak dekorációs célra készült.
- A **“WW“** gomb kb. **“3000K“** erősségű színhőmérséklettel kapcsolja be a lámpát.
- Az **“DIM“** gomb az állítható halványítófokozatot **“100%“** -ról **“15%“**-ig egymás után kapcsolja.
- A **“NIGHT LIGHT“** gomb egy nagyon hőmálys fokozatban, kb. **“3000K“** mértékű színhőmérséklettel kapcsolja be a lámpát.
- Az akkukat és az elemeket nem szabad a háztartási szeméthe dobni. Ezeket az illetékes hivatalok előírásai szerint különleges hulladékként kell megsemmisíteni. Erre használja a rendelkezésre álló gyűjtőhelyeket.
- A lámpa külső lámpakapcsolóval (pl. kapcsolható csatlakozóval) történő bekapscolásával, egy minimum **“5“** másodperces kikapcsolt állapot után **“3000K“** színhőmérséklettel világít.
- A lámpa külső lámpakapcsolóval (pl. kapcsolható csatlakozóval) történő bekapscolásával, egy minimum **“5“** másodperces kikapcsolt állapot után **“100%“**-os halványítófokozaton világít.

Instrucțiuni de protecție a muncii

ⓘ Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

- Illuminatoarele trebuie instalate numai de personal de specialitate autorizat, în conformitate cu prevederile în vigoare pentru instalațiile electrice.
- Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
- Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Nu este permisă pătrunderea umidității în spațiile de racordare sau în părțile care conduc tensiunea de rețea.
- Atenție! Înainte de începerea lucrărilor de montaj, se asigură absența tensiunii din cablul de alimentare – siguranța automată se deconectează, respectiv se deșurubează siguranța. Întrerupătorul se poziționează pe poziția „OPRIT“.
- Atenție! Înainte de a realiza găurile pentru găurile de fixare, asigurați-vă că în locurile care urmează să fie găurite, nu pot fi perforate sau deteriorate conducte de gaz, apă sau de curent electric.
- Acordați atenție acestui lucru în timpul montării trebuie să vă asigurați că materialul pentru fixare este adecvat pentru fundament și că acesta rezistă în mod corespunzător. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru conectarea neadecvată a produsului cu fundamentul respectiv.
- ↗ Simbolul tomberonului de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoii menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice si electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliați.
- Clasa de protecție I ⊕. Acest corp de iluminat trebuie racordat cu cablul de legare la pământ (firul verde - galben) prin intermediul bornei cablului de legare la pământ ⊕.
- Denumirea bornelor de conectare: L = Faza N= Nul ⊕ = Cablul de legare la pământ.
- Corpul de iluminat nu se montează pe un suport umez sau conducător de curent electric.
- Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
- Atenție: Părțile iluminatorului și becul pot atinge în timpul funcționării temperaturi de peste 60°C și din acest motiv nu trebuie atinse în timpul funcționării.
- Lampa are gradul de protecție **“IP20“** și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
- Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
- Sursa de lumină a acestei lămpi nu poate fi înlocuită. Atunci când sursa de lumină a ajuns la sfârșitul perioadei sale de viață, trebuie înlocuită toată lampa.
- Este posibilă apariția modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea și intensitatea luminii LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.
- Acest produs nu este adecvat pentru funcționare în circuite electrice cu intensitate regulabilă. Acesta poate fi controlat cu telecomanda livrată împreună cu produsul.
- Corp de iluminat cu telecomandă
- Înainte de punerea în funcțiune a telecomenzii trebuie să se îndepărteze banda de protecție din compartimentul pentru baterii.
- Controlul lămpii prin intermediul telecomenzii este posibil, doar atunci când între lămpă și telecomandă nu se află obstacole.
- Comanda corpului de iluminat prin intermediul telecomenzii. (Premiza: Corpul de iluminat este conectat la tensiune prin intermediul unui întrerupător de curent extern sau este legat direct la tensiunea de rețea)
- Butonul **“ON/OFF“** pornește sau oprește lampa.
- Accionarea comutatorului marcat cu **“RGB“** schimbă culoarea luminii emise de către sursele de lumină în următoarea ordine: 1. roșu – 2. verde – 3. Albastru – 4. schimbarea automată și succesivă a tuturor culatorilor în ordinea menționată. Această sursă de lumină nu este recomandată ca sursă de iluminat pentru încăperi, ci aceasta este destinată utilizării ca lumină decorativă.
- Butonul **“WW“** conectează lampa cu o temperatură de culoare de cca. **“3000K“**.
- Butonul **“DIM“** trece succesiv prin treptele de reglare a intensității luminoase de **“100%“** până la **“15%“**.
- Butonul **“NIGHT LIGHT“** conectează lampa la un nivel foarte redus al intensității luminoase cu o temperatură de culoare de cca. **“3000K“**.
- Bateriile sau acumulatorii nu trebuie aruncați la gunoii menajer. Aceștia trebuie aruncați conform prevederilor autorităților responsabile de colectarea deșeurilor. Utilizați în acest sens punctele de colectare disponibile.
- Pornirea lămpii cu un întrerupător de lumină extern după o durată de deconectare minimă de cca. **“5“** secunde are loc cu o temperatură de culoare de **“3000K“**.
- Pornirea lămpii cu un întrerupător de lumină extern după o durată de deconectare minimă de cca. **“5“** secunde are loc cu o treaptă de reglare a intensității luminoase de **“100%“**.

Ⓧ **Indicações de segurança / Favor ler atentamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.**

- As lâmpadas só podem ser instaladas por especialistas autorizados de acordo com as normas de instalação eléctricas válidas.
- O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
- A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Ao fazer esta manutenção nunca se pode permitir que entre humidade nos compartimentos de ligação ou nas peças condutoras de corrente eléctrica da rede.
- Atenção! Antes de começar os trabalhos de montagem desligar a tensão da rede -desligar o corta-circuito automático ou então desenroscar e retirar o fusível. Colocar o comutador na posição "DESLIGADO".
- Atenção! Antes de furar os orifícios de fixação, assegure-se de que não exista cabos ou tubos de gás, água ou electricidade que possam ser danificados no local de perfuração.
- Durante a montagem, assegure-se de que o material de fixação seja apropriado para a superfície e que tenha uma capacidade de carga adequada. O fabricante não se responsabiliza por uma conexão inadequada do artigo com a respectiva superfície.
- ⚠** O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
- Artigo de protecção I **⚡**. Este candeeiro tem que ser ligado com o condutor de protecção (fio verde -amarelo) no borne terminal do condutor de protecção **⊕**.
- Designação dos bornes de ligação: L = fase N = condutor neutro **⊕** = condutor de protecção.
- Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras.
- Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
- Atenção! As peças da lâmpada e elemento luminoso pode alcançar temperaturas de serviço de >60°C e por isso não podem ser tocadas quando estiverem ligadas.
- O candeeiro tem a classe de proteção **“IP20“** e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
- Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
- A fonte de luz deste lâmpada não pode ser substituída. Quando a fonte de luz atingir o seu fim da vida, toda a lâmpada deve ser substituída.
- São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
- Este artigo não é apropriado para funcionamento em circuitos com regulação da intensidade da luz. Pode ser controlado com o comando fornecido.
- Lâmpada com telecomando
- Antes de colocar em funcionamento o comando à distância, é preciso retirar a fita de protecção do compartimento das pilhas.
- Um controlo do candeeiro através do controlo remoto somente é possível caso não existam obstáculos entre o candeeiro e o controlo remoto.
- Controlo da lâmpada através de telecomando. (Condição: A lâmpada encontra-se ligada a um interruptor externo ou conectada directamente à corrente eléctrica)
- O botão **“ON/OFF”** liga ou desliga a luz.
- O accionamento da tecla com a denominação **“RGB”** altera a cor da lâmpada na seguinte sequência: 1. Vermelho – 2. Verde – 3. Azul – 4. Mudança de cores contínua de todas as cores. Esta lâmpada não é adequada como iluminação para salas, mas sim para ser utilizada como iluminação decorativa.
- O botão **“WW“** liga o candeeiro com uma temperatura de cor de aproximadamente **“3000K“**.
- A tecla **“DIM“** liga em sequência os níveis de escurecimento ajustáveis de **“100%“** para **“15%“**.
- O botão **“NIGHT LIGHT“** liga o candeeiro em uma fase de iluminação baixa com uma temperatura de cor de aproximadamente **“3000K“**.
- Baterias ou pilhas recarregáveis não podem ser jogadas no lixo doméstico. Deverão ser eliminadas em conformidade com as normas das autoridades competentes como lixo especial. Para o efeito recorra aos ecopontos existentes.
- A ligação da luminária com um interruptor externo após um tempo mínimo de desativação de aprox. **“5“** segundos efetua-se com uma temperatura de cor de **“3000K“**.
- A ligação da luminária com um interruptor externo após um tempo mínimo de desativação de aprox. **“5“** segundos efetua-se com nível de escurecimento de **“100%“**.

Nota: Este artigo é uma tradução automática.

Ⓡ **Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanm kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.**

- Lambalar, geçerli ilgili elektrik kurulum talimatlarına uygun olarak yalnızca yetkili uzman personel tarafından kurulabilir.
- Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
- Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Temizlik esnasında bağlantı yerleri veya gerilim ileten parçalar ıslatılmamalıdır.
- Dikkat! Montaj işine başlamadan önce elektrik devresi gerilimsiz hale gelecek şekilde kapatılmalıdır.- Sigorta kutusu devreden çıkarılmalıdır veya sigorta çıkarılmalıdır. Şalter „Aus“ (Kapalı) konumuna getirilmelidir.
- Dikkat! Sabitleme deliklerini açmadan önce deliğin açılacak yerden gaz, su veya elektrik hatlarının delinmeyeceğinden veya hasar görmeyeceğinden emin olun.
- Montaj sırasında buna dikkat edin, sabitleme malzemesinin alt taban için uygun olduğuna ve bunun gerekli taşıma kapasitesine sahip olduğuna dikkat edilmelidir. Ürünün ilgili alt taban ile uygunsuz bağlantıdan dolayı üretici sorumlu tutulamaz.
- Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki **⚠** simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöpüne atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizin sorun.
- Koruma sınıfı I **⚡**. Bu ışıklandırma teçhizatı koruma iletkeni (yeşil-sarı damar) ile koruma hattı klemensine ? bağlanmalıdır.
- Bağlantı klemenslerinin tanımları: L = Faz N = Nötr iletken **⊕** = Koruma iletkeni.
- Işıklandırma teçhizatı nemli ya da iletken yüzey üzerine montaj edilemez.
- Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
- Dikkat! Aydınlatma parçaları ve aydınlatma aracı, kullanım esnasında yalnızca 60°C'den yüksek sıcaklıklara ulaşabilir ve lambalara kullanım esnasında dokunulmamalıdır.
- Aydınlatma **“IP20“** koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde iç mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
- Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
- Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilememektedir. Işık kaynağının ömrü tükendiğinde, tüm lambanın değiştirilmesi gerekir.
- LED'lerin ürün partilerinde renk sapmaları olabilir. LED'lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ürünün ömrüne bağlı olarak da değişebilir.
- Bu ürün kısılabilir devrelerde kullanım için uygun değildir. Ürün, ilişkikteki kumanda ile kullanılabilir.
- Uzaktan kumandalı lamba
- Uzaktan kumandayı faaliyete geçirmeden önce koruyucu folyo akü gözünden çıkartılmalıdır.
- Aydınlatmanın uzaktan kumanda ile kumanda edilmesi sadece aydınlatma ile uzaktan kumanda arasında engeller bulunmadığında mümkündür.
- Lambanın uzaktan kumanda ile kumanda edilmesi. (Koşul: Lamba harici bir ışık şalteri ile açılmış veya direk cereyan şebekesine bağlanmış olmalıdır).
- “ON/OFF“** anahtarı ışığı açar veya kapatır.
- “RGB”** tuşuna basına ampulün rengi şu sırayla değişir: 1. Kırmızı – 2. Yeşil – 3. Mavi – 4. Tüm renkler sırayla değişir. Bu ışık kaynağı oda aydınlatması için uygun değildir, aksine dekorasyon amaçlı kullanım için öngörülmüştür.
- “WW“** tuşu aydınlatmayı yakl. **“3000K“** renk sıcaklığında açar.
- “DIM“** tuşu, ayarlanabilir aydınlatma/karartma kademelerini **“100%“** ila **“15%“** arası oranlarına arka arkaya geçirir.
- “NIGHT LIGHT“** tuşu aydınlatmayı yakl. **“3000K“** renk sıcaklığında çok düşük bir karartma kademesine getirir.
- Piller ve aküler ev atıklarına dahil edilemez. İlgili makamların yönetmelikleri uyarınca özel atık olarak imha edilmeleri gerekir. Bunun için mevcut toplama yerlerini kullanın.
- Aydınlatmanın yakl. **“5“** saniyelik bir asgari kapatma süresi sonrası bir harici düğme ile açılması **"3000K"** renk sıcaklığı ile gerçekleşmektedir.
- Aydınlatmanın yakl. **“5“** saniyelik bir asgari kapatma süresi sonrası bir harici düğme ile açılması **“100%“** oranında bir aydınlatma/karartma kademesi ile gerçekleşmektedir.

Ⓛ **Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācija. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.**

- Lampu instalāciju drīkst veikt tikai autorizēti speciālisti, ievērojot elektrodrošības un instalācijas prasības.
- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
- Kopjama ir tikai lampas virsma. Kopjot lampas virsmu jāuzmanās, lai mitrums nenokļūtu pieslēgumu vietās vai tīkla spriegumu vadošajos elementos.
- Uzmanību! Pirms montāžas darbu uzsākšanas tīkla vadi jāatslēdz no sprieguma avota. Šim nolūkam nepieciešams izslēgt drošības automātu vai izņemt drošinātāju. Slēdzim jābūt pozīcijā “IZSLĒGTS”.
- Uzmanību! Pirms stiprinājumu caurumu urbšanas pārliecinieties, ka urbšanas vietā nav iespējams ieurbt vai sabojāt gāzes caurules, ūdens caurules vai elektropadeves līnijas.
- Veicot montāžu, pievērsiet uzmanību tam, lai stiprinājuma materiāls ir piemērots pamatnei un tai ir pietiekama kravnesība. Ražotājs nevar uzņemties atbildību par izstrādājuma neatbilstošu savienošanu ar pamatni.
- ⚠** Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām.
- Aizsardzības klase I **⚡**. Šī lampa ir pieslēgta aizsargsavienojumam (zaļi – dzeltenā dzīsla) ar aizsargsavienojuma spailes **⊕** palīdzību.
- Pieslēguma spaiļu apzīmējums: L = fāze N = neitrālais vadītājs **⊕** = aizsargsavienojums.
- Nemontējiet lampu uz mitras vai strāvu vadošās virsmas.
- Pārliecinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
- Uzmanību! Lampas elementi un spuldzes lampas ekspluatācijas laikā var uzkarstēties līdz temperatūrai >60°C. Šī iemesla dēļ lampas elementiem un spuldzēm nedrīkst pieskarties, kamēr lampa ir ieslēgta.
- Šo lampu drošības pakāpe ir **“IP20“** un tās ir paredzētas tikai privātām māsainiecībām lietošanai iekštelpās.
- Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
- Šīs lampas gaismas ķermeņi nevar nomainīt. Ja gaismas ķermeņa darbmūžs ir sasniegts, ir jānomaina visa lampa.
- Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.
- Šīs izstrādājums nav piemērots lietošanai elektriskajās ķēdēs ar gaismas spilgtuma mainīšanas funkciju. To var vadīt, izmantojot komplektācijā iekļauto tālvadības pulti.
- Lampa ar tālvadības pulti
- Pirms tālvadības pults pieņemšanas ekspluatācijā jānoņem aizsarglente no baterijas nodalījuma.
- Luktura vadība ar tālvadības pulti ir iespējama tikai tad, ja starp lukturi un pulti neatrodas nekādi šķēršļi.
- Lampas vadība ar tālvadības pulti. (Priekšnoteikums: Lampa tiek ieslēgta ar ārējo apgaismojuma slēdzi vai tiek pieslēgta tieši sprieguma avotam)
- Slēdzis **“ON/OFF“** lampa tiek ieslēgta un izslēgta.
- Nospiežot taustiņu ar nosaukumu **“RGB”** maina spuldzes krāsu sekojoši kārtībā: 1. sarkanā – 2. zaļā – 3. zilā – 4. caurejoša visu krāsu maiņa. Šīs gaismas ķermenis nav paredzēts telpas izgaismošanai, bet gan kā dekoratīvs apgaismojums.
- Slēdzis **„WW“** ieslēdz lukturi ar krāsu temperatūru apm. **„3000K“**.
- Poga **“DIM“** secīgi pārslēdzas caur regulējamo apgaismojuma daudzuma diapazonu no **“100%“** līdz **“15%“**.
- Taustiņš **„NIGHT LIGHT“** pārslēdz lukturi ļoti blāvā pakāpē ar aptuveno krāsu temperatūru **„3000K“**.
- Neizmest baterijas un akumulatorus māsainiecības atkritumos! Tie ir jāpārstrādā atsevišķi, atbilstoši piekriftīgo institūciju noteikumiem. Baterijas un akumulatori ir jānodod tam paredzētajās savākšanas vietās.
- Lampu ieslēdz izmantojot ārējo apgaismojuma slēdzi pēc minimālā – vidēji **“5“** sekunžu – izslēgšanas perioda, iegūstot krāsu temperatūru **“3000K“**.
- Lampu ieslēdz izmantojot ārējo apgaismojuma slēdzi pēc minimālā – vidēji **“5“** sekunžu – izslēgšanas perioda, iegūstot krāsu temperatūru **“100%“**.

Nota: Este artigo é uma tradução automática.

Ⓢ **Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация,преди да започнете с инсталирането или екпloatацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!**

- Крушките могат да бъдат инсталирани само от оторизирани специалисти съгласно действащите електроинсталационни разпоредби.
- Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
- Да се почиства само повърхностите на лампите. При почиването не бива да попада никаква влага в съединителните пространства или до частите, които се намират под мрежово напрежение.
- Внимание! Преди започване на монтажните работи изключете напрежението на мрежовия проводник чрез изключване на предпазителния автомат или като развъртните предпазителя. Прекъсвачът да показва «ИЗКЛЮЧЕНО».
- Внимание! Преди изпълнение на монтажните отвори се уверете, че в мястото на пробиване не могат да бъдат засегнати или повредени водопроводни и газопроводни тръби или електрически кабели.
- Обърнете внимание на това по време на монтажа съблюдавайте скрепителният материал да е подходящ за основата и тя да е със съответната товароносимост. Производителят не носи отговорност при неправилно свързване на артикула със съответната основа.
- ⚠** Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлч заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини.
- Защитен клас I **⚡**. Тази лампа трябва да се свърже със защитния проводник (зелено -жълто жило) посредством защитно-проводниковата клема **⊕**.
- Означение на свързващите клеми: L = фаза N = неутрален проводник **⊕** = защитен проводник.
- Лампата да не се монтира върху влажна или електропроводяща основа.
- Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
- Внимание! По време на работа частите на крушката и светещият материал могат да достигнат температури >60°C и затова не бива да се докосват по време на работа.
- Осветителното тяло притежава степен на защита **“IP20“** и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
- Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
- Лампата на това осветително тяло не може да се подменя. Ако лампата е достигнала края на експлоатационния си срок, цялото осветително тяло следва да се подмени.
- Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партии. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.
- Този артикул не е подходящ за експлоатация в електрически вериги с димиране. Той може да се управлява с доставеното дистанционно управление.
- Лампа с дистанционно управление
- Преди употреба на дистанционното управление трябва да се отстрани предпазната лента от батерийното гнездо.
- Управление на осветителното тяло чрез дистанционното управление е възможно само ако между осветителното тяло и дистанционното управление няма препятствия.
- Управление на лампата с дистанционно управление. (Предпоставка: лампата е включена с външния прекъсвач или е включена директно към мрежовото напрежение)
- Бутон **“ON/OFF“** включва или изключва осветителното тяло.
- Когато се натисне бутонът с обозначението **“RGB”**, осветителното тяло започва да променя цвета си в следната последователност: 1. червено – 2. зелено – 3. синьо – 4. непрекъсната смяна на всички цветове. Тази лампа не е подходяща за домашно осветление, а е предназначена за употреба като декоративно осветление.
- Бутон **“WW“** включва осветителното тяло с цветна температура от ок. **“3000K“**.
- Бутонът **“DIM“** превключва последователно регулируемите степени на димиране от **“100%“** до **“15%“**.
- Бутон **“NIGHT LIGHT“** изключва осветителното тяло в много ниска степен на димиране с цветна температура от ок. **“3000K“**.
- Батерите или акумулаторите не бива да се отстраняват заедно с домашните отпадъци. Те трябва да бъдат отстранявани като специални отпадъци съгласно разпоредбите на компетентните инстанции. За целта използвайте наличните места за събиране.
- Включването на осветителното тяло посредством външен превключвател за осветление след минимално време на изключване от ок. **“5“** секунди се извършва с цветна температура от **“3000K“**.
- Включването на осветителното тяло посредством външен превключвател за осветление след минимално време на изключване от ок. **“5“** секунди се извършва със степен на димиране от **“100%“**.

ⓘ Указания по безопасности / Пржеде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.

- Светильники могут быть установлены только специалистом при соблюдении соответствующих предписаний по электромонтажу.
- Производитель не несёт ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
- Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. При этом нужно следить за тем, чтобы влага не проникала в места подключений и к деталям, находящимся под сетевым напряжением.
- Внимание! Перед началом монтажных работ необходимо обесточить сетевой провод – выключить установочный автомат или вывинтить предохранитель. Переключатель на “AUS”!
- Внимание! Перед сверлением крепежных отверстий убедитесь в том, чтобы на месте крепления не были просверлены или повреждены линии газа, воды или тока.
- Обратите внимание на это во время сборки, чтобы крепежный материал подходил для соответствующей стены или потолка, а стена и потолок обладали соответствующей несущей способностью. Производитель не несет ответственность за ненадлежащее крепление прибора на соответствующей поверхности.
- ↗ Символ перечёркнутого мусорного контейнера на продукте или на упаковке означает, что этот продукт нельзя выбрасывать в хозяйственный мусор. Вместо этого продукт должен быть утилизирован по истечении срока его эксплуатации через пункты приёма отработанных электрических и электронных приборов. Места нахождения таковых Вам следует узнать в Вашем жилищно-коммунальном управлении.
- Класс защиты I ⊕. Этот светильник должен быть подключён к клемме защитного соединения ⊕ защитным проводом (зелёно - жёлта жила).
- Обозначения соединительных жакимов: L = фаза N = нулевой провод ⊕ = защитный провод.
- Ни в коем случае не монтировать светильник на влажном или токопроводящем основании.
- Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
- Внимание! В рабочем режиме детали светильника и осветительные средства могут нагреваться до температуры >60°C, поэтому во включенном состоянии до них ни в коем случае нельзя дотрагиваться.
- Светильник имеет тип защиты **“IP20“** и предназначается исключительно для использования во внутренних бытовых помещениях.
- Не глядите директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
- Замена источника света в данном светильнике не предусмотрена. После выработки источником света своего ресурса светильник заменяется целиком.
- Возможны отклонения в цвете в разных партиях светодиодов. Цвет и интенсивность светодиода может меняться с течением времени.
- Данный продукт не предназначен для использования в цепях тока с затемнением. Он может управляться при помощи прилагаемого пульта дистанционного управления.
- Светильник с пультом дистанционного управления
- Перед вводом в эксплуатацию пульта дистанционного управления необходимо удалить защитную ленту из отсека для батареек.
- Управление светильником через пульт дистанционного управления возможно лишь в том случае, если между светильником и пультом дистанционного управления не находится помех.
- Управление светильником через пульт дистанционного управления. (При условии, что светильник включен через внешний выключатель или напрямую подключен к сетевому напряжению.)
- Посредством кнопки **“ ON/OFF “** включает и выключает светильник.
- При нажатии клавиши с обозначением **“RGB”** изменяется цвет осветительных средств в следующей последовательности: 1. красный – 2. зелёный – 3. синий – 4. постоянная смена всех цветов. Данный светильник не предназначен для использования в качестве источника освещения помещений, а должен применяться для декоративной подсветки.
- Посредством кнопки **“WW“** светильник можно переключить на цветовую температуру приibl. “3000K“
- Кнопка **“DIM“** последовательно переключает возможные уровни яркости от **“100%“** до **“15%“**.
- Посредством кнопки **“NIGHT LIGHT“** можно переключить светильник на очень низкую степень затемнения с цветовой температурой приibl. **“3000K“**.
- Не выбрасывать батареи и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. В соответствии с постановлениями соответствующих официальных инстанций они должны утилизироваться в качестве особых отходов. Используйте для этого соответствующие места сбора батареек.
- Включение светильника при помощи внешнего светового выключателя после минимального отклонения на приibl. **“5“** секунд происходит с цветовой температурой **“3000K“**.
- Включение светильника при помощи внешнего светового выключателя после минимального отклонения на приibl. **“5“** секунд происходит с уровнем яркости **“100%“**.

Светильник с пультом дистанционного управления. Включение светильника при помощи внешнего светового выключателя после минимального отклонения на приibl. “5“ секунд происходит с уровнем яркости “100%“.

Ⓜ Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

- Η εγκατάσταση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνίτες σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες ηλεκτρολογικές προδιαγραφές εγκατάστασης.
- Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
- Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να εισέλθει υγρασία στους χώρους των συνδέσεων ή στα μέρη από τα οποία διέρχεται ηλεκτρική τάση.
- Προσοχή! Πριν από την έναρξη των εργασιών τοποθέτησης διακόψτε την τάση του ηλεκτρικού δικτύου – κλείστε την αυτόματη ασφάλεια ή βγάλε την ασφάλεια. Ο διακόπτης να είναι κλειστός.
- Προσοχή! Βεβαιωθείτε πριν την διάνοιξη των τρυπών στερέωσης, ότι δεν διέρχονται από το σημείο διάτρησης αγωγοί αερίου, νερού ή ρεύματος, οι οποίοι θα μπορούσαν να διατηρηθούν ή να υποστούν ζημιά.
- Δώστε προσοχή σε αυτό κατά τη συναρμολόγηση πρέπει να προσέξετε να είναι το υλικό στερέωσης κατάλληλο για το υπόστρωμα και το τελευταίο να έχει την ανάλογη φέρουσα ικανότητα. Για λανθασμένη σύνδεση του προϊόντος με το εκάστοτε υπόστρωμα ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αναλάβει καμία ευθύνη.
- ↗ Το σύμβολο του διεγραμμένου καδου απορριμμάτων στο προϊόν εν σφικτεία σημαίνει, ότι αυτό το προϊόν απαγορεύεται να πεταχθεί στα οικιακα απορριμματα. Αντι αυτού πρέπει το προϊόν μετα την ληξη της διάρκειας λειτουργίας του να επιφερθει σε ειδικο μέρος συλλεξης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων για ανακυκλωση. Σας παρακαλουμε πληροφορηθειτε για αυτο το μερος απο την αρμοδια δημοτικη διοικηση.
- Κατηγορία προστασίας I ⊕. Αυτή η λυχνία πρέπει να συνδεθεί με τον προστατευτικό αγωγό (πράσινο – κίτρινος κλώνος) στον ακροδέκτη προστατευτικού αγωγού ⊕.
- Χαρακτηρισμός των ακροδεκτών σύνδεσης: L = φάση N = ουδέτερος αγωγός ⊕ = προστατευτικός αγωγός.
- Μην τοποθετείτε τη λυχνία σε υγρό ή αγωγήμο υπόστρωμα.
- Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
- Προσοχή! Τα μέρη των λυχνιών και οι λαμπτήρες μπορούν να φτάσουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θερμοκρασίες άνω των >60°C και γι’ αυτό δεν επιτρέπεται να αγγίζονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας **“IP20“** και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
- Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
- Η φωτιστική πηγή σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αν η φωτιστική πηγή έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, πρέπει να αντικαταστήσετε ολόκληρο το φωτιστικό.
- Χρωματικές παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία σε κυκλώματα ρεύματος με ρεοστάτες. Μπορεί να γίνει χειρισμός του με το εσωκλειόμενο τηλεχειριστήριο.
- Φωτιστικό με τηλεχειριστήριο
- Πριν την πρώτη χρήση του τηλεκοντρόλ πρέπει να απομακρύνεται την προστατευτική ταινία από την θήκη των μπαταριών.
- Ο έλεγχος της λάμπας μέσω τηλεχειριστηρίου είναι δυνατός, μόνον όταν μεταξύ της λάμπας και του τηλεχειριστηρίου δεν βρίσκεται κανένα εμπόδιο.
- Χειρισμός του φωτιστικού με το τηλεχειριστήριο. (Προϋπόθεση: Το φωτιστικό ενεργοποιήθηκε μέσω εξωτερικού διακόπτη ή είναι απ’ ευθείας συνδεδεμένο στο δίκτυο ρεύματος).
- Το πλήκτρο “ON/OFF“ ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί το φωτιστικό.
- Η ενεργοποίηση του πληκτρου με την ενδειξη **“RGB”** αλλάζει το χρωμα το χρωμα του λαμπητρα με ακολουθη διαδοχη: 1. κοκκιο - 2. πρασινο - 3. μπλε - 4. συνεχες αλλαγη ολων των χρωματων. Αυτή η φωτιστική πηγή δεν είναι κατάλληλη ως φωτισμός χώρου, αλλά είναι σχεδιασμένη για χρήση ως διακοσμητικός φωτισμός.
- Το πλήκτρο “WW“ ανάβει την λάμπα με θερμοκρασία χρώματος περ. “3000K“.
- Το κουμπί “DIM“ ενεργοποιεί διαδοχικά τα επίπεδα μετρίασης φωτισμού από “100%“ ως “15%“.
- Το πλήκτρο “NIGHT LIGHT“ ανάβει την λάμπα σε μια πολύ χαμηλή βαθμίδα του ρυθμιστή φωτεινότητας με τη θερμοκρασία χρώματος των περ. “3000K“.

- Οι μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες απαγορεύεται να καταλήξουν στα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις ρυθμίσεις των αρμόδιων υπηρεσιών ως ειδικά απορρίμματα. Χρησιμοποιείτε για αυτό τα υπάρχοντα σημεία συλλογής.
- Η ενεργοποίηση του φωτιστικού με έναν εξωτερικό διακόπτη μετά από μια ελάχιστη διάρκεια απενεργοποίησης περ. “5“ δευτερόλεπτα γίνεται με μια θερμοκρασία χρώματος “3000K“.
- Η ενεργοποίηση του φωτιστικού με έναν εξωτερικό διακόπτη μετά από μια ελάχιστη διάρκεια απενεργοποίησης περ. “5“ δευτερόλεπτα γίνεται με ένα επίπεδο μετρίασης φωτισμού “100%“.

Светильник с пультом дистанционного управления. Включение светильника при помощи внешнего светового выключателя после минимального отклонения на приibl. “5“ секунд происходит с уровнем яркости “100%“.

Ⓜ Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

- Svjetiljke se smiju instalirati samo od strane ovlaštenih stručnjaka sukladno važećim propisima iz oblasti elektroinstalacija.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su posljedica neprikladne uporabe svjetiljke.
- Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Pri tom nikakva vlaga a ne smije dospjeti na priključne dijelove ili dijelove koji vode na mrežni napon.
- Pažnja! Prije početka postavljanja, strujni kabal isključite iz napona - Isključiti sigurnosni automat odnosno odvrtiti osigurač. Prekidač na „AUS“.
- Pažnja! Prije bušenja rupa za pričvršćivanje osigurajte da na mjestu bušenja ne dođe do bušenja plinovoda, vodovoda ili strujnih vodova ili do njihovog oštećenja.
- Kod montiranja potrebno je paziti da je materijal za pričvršćivanje prikladan za podlogu i da je ona odgovarajuće nosivosti. Proizvođač ne može preuzeti odgovornost u slučaju nestručnog povezivanja proizvoda s dotičnom podlogom.
- ↗ Simbol prekrižene korpe za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe.
- Sigurnosni razred I ⊕. Ova svjetiljka se mora priključiti na uzemljenje (zeleno- žuta žica) na stezaljci uzemljenja ⊕ .
- Opis priključnih stezaljki: L = faza N = neutralni vodič ⊕ = uzemljenje.
- Svjetiljku ne postavljati na vlažnu ili vodljivu površinu.
- Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice.
- Pažnja! Dijelovi svjetiljke ili rasvjetna sredstva tokom rada mogu doseći temperature od preko 60°C te ih se tokom rada ne smije dodirivati.
- Svjetiljka posjeduje stupanj zaštite **“IP20“** i predviđena je isključivo za upotrebu u unutrašnjosti privatnih kućanastava.
- Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd..).
- Izvor svjetla ove svjetiljke ne može se zamijeniti. Kad izvor svjetla dosegne svoje trajanje, potrebno je zamijeniti cijelu svjetiljku.
- Odstupanja u boji kod različitih LED-ova različitih punjenja su moguća. Boja i snaga svjetla LED-ova se ovisno o životnom vijeku može mijenjati.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za rad u strujnim krugovima s regulatorom osvjetljenja. Istim moguće je upravljati pomoću priloženog daljinskog upravljača.
- Svjetiljka sa daljinskim upravljačem
- Prije početka rada sa daljinskim upravljačem mora se ukloniti zaštitna traka iz spremnika baterija.
- Upravljanje svjetiljkom preko daljinskog upravljača moguće je samo kada se između svjetiljke i daljinskog upravljača ne nalaze prepreke.
- Upravljanje svjetiljkom putem daljinskog upravljača. (Pretpostavke: Svjetiljka je uključena putem eksternog prekidača svjetla ili priključena direktno na napajnje)
- Tipka **“ON/OFF“** uključuje ili isključuje svjetiljku.
- Pritisком на тipкy sa oznakom **“RGB”** mijenja se boja rasvjetnog sredstva i to sljedećim redoslijedom: 1. Crvena - 2. Zelena - 3. Plava - 4. neprekidna promjena svih boja. Ovaj izvor svjetla nije prikladan za osvjetljavanje prostorije već je predviđen za upotrebu kao dekorativna rasvjeta
- Tipka **“WW“** uključuje svjetiljku s temperaturom boje od **“3000K“**.
- Tipka **“DIM“** uzastopce uključuje podesive nivoe zamaćivanja od**“100%“** do **“15%“**.
- Tipka **“NIGHT LIGHT“** uključuje svjetiljku u jako niskom stupnju zamaćenja s temperaturom boje od oko**“3000K“**.
- Baterije i akumulatori se ne smiju oldagati sa kućnim otpadom. One se moraju, sukladno odredbama nadležnih tijela, odložiti kao posebni otpad. Za to koristite predviđena mjesta prikupljanja.
- Uključivanje svjetiljke pomoću vanjskog prekidača za svijetlo nakon najmanjeg trajanja isključivanja od cca. **“5“** sekundi uslijedit će pri temperaturi boje od **“3000K“**.
- Uključivanje svjetiljke pomoću vanjskog prekidača za svijetlo nakon najmanjeg trajanja isključivanja od cca. **“5“** sekundi uslijedit će pri nivou zamaćivanja od **“100%“**.

Светильник с пультом дистанционного управления. Включение светильника при помощи внешнего светового выключателя после минимального отклонения на приibl. “5“ секунд происходит с уровнем яркости “100%“.

Ⓜ Sigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.

- Svjetiljke je dozvoljeno da instalira samo stručno osoblje prema važećim propisima o elektro instalacijama.
- Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu nastalu usled nestručnog rukovanja svjetiljkom.
- Održavanje svetiljki je ograničeno na njihovo površinu. Pri tome ne sme nikakva vlažnost da prodre u priključne prostore ili u delove pod strujnim naponom.
- Pažnja! Pre početka radova na montaži potrebno je isključiti napajanje strujnog voda - isključite napajanje na sklopki, odn. izvucite osigurač. Prekidač je na „Isklj.“ (AUS).
- Pažnja! Pre bušenja otvora za pričvršćivanje proverite da na mestu bušenja ne može doći do oštećenja vodova za gas, vodu ili struju.
- Kod montaže potrebno je obratiti pažnju da materijal za pričvršćivanje podesan za dotičnu podlogu i da poseduje odgovarajuću nosivost. U slučaju nestručnog načina povezivanja artikla sa dotičnom podlogom proizvođač neće preuzeti nikakvu odgovornost.
- ↗ Znak sa precrtanim kontejnerom za otpad na proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ne sme da se ukloni sa otpadom iz domaćinstva. Proizvod mora da se nakon veka trajanja dostavi mestu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. Molimo Vas informišite se o tome kod vaše lokalne komunalne službe.
- Zaštitna kategorija I ⊕. Ova svetiljka mora da se putem zaštitnog voda (zeleno - žuta žila) priključi na stezaljku zaštitnog voda ⊕.
- Oznake na priključnim stezaljkama: L = faza N = nula ⊕ = zaštitni provodnik.
- Nikada nemojte svetiljku da ostavljate na vlažnoj ili provodljivoj podlozi.
- Obezbedite da ne može da dođe do oštećivanja vodova kod montaže.
- Pažnja! Delovi svetiljke i sijalice mogu tokom rada dostignu da temperaturu od >60°C tako da nije dozvoljeno da se dodiruju tokom rada.
- Svetiljka poseduje stepen zaštite **“IP20“** i isključivo je predviđena za upotrebu u unutrašnjim prostorijama privatnih domaćinstava.
- Nikada ne gledati direktno u izvor svetlosti (sijalica, LED itd..).
- Izvor svetla ove svetiljke ne može da se zameni. Kada je izvor svetlosti dostigao kraj veka trajanja potrebno je zameniti kompletnu svetiljku.
- Odstupanja u boji LED moguća su kod različitih serija. Boja i jačina LED se takođe menja tokom veka trajanja.
- Ovaj artikal ne može da se koristi u strujnim kolima koji mogu da se dimuju. Njime može da se upravlja sa priloženim daljinskim upravljačem.
- Svetiljka sa daljinskim upravljačem
- Pre prvog puštanja u rad daljinskog upravljača potrebno je ukloniti zaštitnu traku iz prostora za baterije.
- Upravljanje lampom preko daljinskog upravljača je moguće samo ukoliko između lampe i daljinskog upravljača nema nikakvih prepreka.
- Upravljanje svjetiljkom putem daljinskog prekidača. (Preduslov: Svetiljka je uključena putem eksternog prekidača za svetlo ili direktno na mrežni napon)
- Dugme **“ON/OFF“** se uključuje i isključuje svetiljka.
- Pritisком на тaster **“RGB“** се менја боја сјјалица по следећем редоследу: 1. Crvena – 2. Zelena – 3. Plava – 4. kontinuirana promena svih boja. Izvor svetlosti nije pogodan za osvetljenje prostorija, već je predviđen za upotrebu kao dekor svetlo.
- Dugme **“WW“** uključuje lampu sa temperaturom boje od oko **“3000K“**.
- Tasterom **“DIM“** se dimovanje svetiljke se redom menja od **“100%“** do **“15%“**
- Dugme **“NIGHT LIGHT“** uključuje lampu sa veoma niskim stepenom prigušene svetlosti i sa temperaturom boje od oko **“3000K“**.
- Baterije i akumulatori ne smeju da se odlažu u kućni otpad. Oni se moraju ukloniti prema propisima nadležnih službi kao specijalni otpad. Za tu namenu koristite odgovarajuća mesta za sakupljanje.
- Uključivanje svetiljke eksternim prekidačem sa minimalnim vremenom isključivanja od oko **„5“** sekundi se obavlja sa temperaturom boje od **“3000K“**.
- Uključivanje svetiljke eksternim prekidačem sa minimalnim vremenom isključivanja od oko **„5“** sekundi se obavlja sa stepenom dimovanja od **“100%“**.